
FCC-Warnung

Dieses Gerät wurde getestet und liegt innerhalb der Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte dienen als angemessenen Schutz gegen gefährliche Interferenz in betrieblichen Einrichtungen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann gefährliche Interferenzen bei Radio und Fernsehempfang verursachen, wenn es nicht entsprechend den Anleitungen installiert und eingesetzt wird. Der Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten wird höchstwahrscheinlich gefährliche Interferenzen verursachen. Der Benutzer muß diese Interferenzen auf eigene Kosten beseitigen.

Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse A entspricht der kanadischen Richtlinie ICES-003.

Sicherheitsanerkennungen

UL, CUL, NOM, TÜV, IRAM, GOST R

EN 55022 Warnung

Das Gerät ist ein Produkt der Klasse A und kann in Wohngebäuden Funkstörungen verursachen. Der Benutzer muß in diesem Fall u.U. die entsprechenden Maßnahmen ergreifen.

Konformitätserklärung

Hersteller: InFocus Corporation

27700B SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070 USA

Europäische Niederlassung: Olympia 1, NL-1213 NS Hilversum, Niederlande

Wir erklären hiermit, daß der LP280/290 Projektor den folgenden Richtlinien und Standards entspricht:

Richtlinie 89/336/EEC, Amended by 93/68/EEC

EMC: EN 55022

EN 55024

EN 61000-3-2

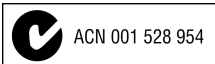
EN 61000-3-3

Richtlinie 73/23/EEC, Amended by 93/68/EEC

Sicherheit: EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3 + A4: 1997

Februar 2001

Australische Zulassung



Warenzeichen

Apple, Macintosh und PowerBook sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Apple Computer, Inc. IBM und PS/2 sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von International Business Machines, Inc. Microsoft, Windows und PowerPoint sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation. InFocus und LP sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von InFocus Corporation.

Inhaltsverzeichnis

Überblick über die Sicherheit	iii
Einführung	I
Bildauflösung	1
Kompatibilität	2
Auspacken des Projektors	2
Richtlinien beim Einsatz	5
Unterstützung	5
Garantie	6
Aufstellen des Projektors	7
Anschluß an einen Computer	9
Anschluß eines Videospielers	11
Einschalten des Projektors	12
Ausschalten des Projektors	13
Einsatz des Projektors	15
Grundlegende Bildeinstellungen	15
Einstellen des Projektors	15
Einsatz der Fernbedienung	17
Verwenden der Tasten der Steuerung und Fernbedienung	18
Verwenden der Bildschirmmenüs	21
Basic menu (Menü Stand. Einst.)	22
Setup Menu (Menü Setup)	24
System Menu (Menü System)	25
Language Menu (Menü Sprache)	26
Service Menu (Menü Service)	27
User's Logo (Menü Benutzer-Logo)	28
Wartung und Fehlerbeseitigung	29
Reinigen der Linse	29
Reinigen der Lufteinlaßfilter	29
Ersetzen der Projektionslampe	31
Ersetzen der Batterien in der Fernbedienung	32
Einsatz des Sicherheitsverriegelung	33
Fehlerbeseitigung	34

Anhang	39
Technische Daten	39
Zubehör	40
Aktivierungsbefehle für tragbare Computer und Laptops	42
Videospiegelung bei einem PowerBook-Computer	46
Größe des projizierten Bildes	47
Index	49

ÜBERBLICK ÜBER DIE SICHERHEIT

VOR dem Einsatz des neuen Projektors bitte alle Sicherheitshinweise lesen und befolgen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu einer Feuer- und Stromschlaggefahr sowie zu Verletzungen führen und das Schutzsystem des Geräts beschädigen bzw. beeinträchtigen. Bitte alle Sicherheitshinweise aufbewahren.

Sicherheitsdefinitionen:

- **Warnung:** Hiermit wird auf Bedingungen oder Arbeitsweisen aufmerksam gemacht, die zu Verletzungen führen können.
- **Vorsicht:** Hiermit wird auf Bedingungen oder Arbeitsweisen aufmerksam gemacht, die zu Geräteschäden führen können.

Sicherheitssymbole:



Achtung: Informationen zu einer Funktion im Bedienerhandbuch nachschlagen.



Warnung: Heiße Fläche. Nicht berühren.



Ein Pfeil, der auf den entsprechenden Projektorbereich zeigt.

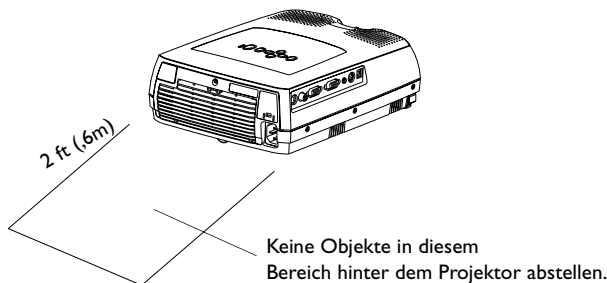
Sicherheitsbedingungen:

- **Warnung:** Nicht direkt in die Linse sehen, wenn der Projektor eingeschaltet ist.
 - **Warnung:** Zum Auswechseln der Lampe den Projektor durch Herausziehen des Netzkabels ausschalten. Um Verbrennungen zu vermeiden, 60 Minuten warten, bevor die Lampenabdeckung geöffnet wird. Alle Anweisungen im Bedienerhandbuch befolgen.
 - **Warnung:** Nur das mit dem Projektor gelieferte Kabel verwenden. Das Netzkabel in eine Steckdose mit Schutzleiteranschluß einstecken.
- **Warnung:** Alle Wartungsarbeiten am Projektor müssen von qualifiziertem Wartungspersonal ausgeführt werden, andernfalls wird die Garantie hinfällig. Siehe unten für Kundendienstinformationen.

- **Vorsicht:** Die Lüftungsöffnungen nicht blockieren.
- **Vorsicht:** Keine Getränke auf den Projektor stellen. Verschüttete Flüssigkeit kann in den Projektor eindringen und ihn beschädigen.
- **Vorsicht:** Den Projektor nicht auf heiße Flächen stellen. Vor direktem Sonnenlicht schützen.
- **Vorsicht:** Den Projektor wie jedes Gerät mit Glaskomponenten handhaben. Nicht fallenlassen! Den Projektor in einem vom Händler gelieferten Koffer bzw. Tragetasche transportieren. Für eine Liste mit Koffern bzw. Tragetaschen siehe Seite 41.

Wichtige Hinweise für den Betrieb

Den Projektor nicht auf einem Tischtuch oder einem anderen weichen Tuch abstellen, um ein Blockieren der Öffnungen zu vermeiden. Für den unwahrscheinlichen Fall, daß die Glühlampe zerbricht, den Bereich hinter dem Projektor gründlich säubern und alle Lebensmittelartikel wegwerfen.



Kundendienst

Bei erforderlicher Kundendienstunterstützung InFocus Customer Service direkt unter der Rufnummer **1-800-799-9911** anrufen. Kostenlose Unterstützung ist montags bis freitags zwischen 6.00 Uhr und 18.00 Uhr (US-Westküstenzeit) erhältlich. In Nordamerika ist abends und am Wochenende Unterstützung gegen eine Gebühr unter der Rufnummer 1-888-592-6800 erhältlich.

Oder senden Sie eine E-Mail an **techsupport@infocus.com**.

In Europa wenden Sie sich bitte an InFocus in den Niederlanden unter der Rufnummer **+(31) 35 6474 010**.

In Singapur rufen Sie bitte **+(65) 353-9449** an.

EINFÜHRUNG

Der LP280/290™ Multimedia-Projektor von InFocus® ist speziell für Präsentationen unterwegs konzipiert. Der Projektor ist problemlos anzuschließen und extrem benutzerfreundlich. Der LP280 verfügt über SVGA-Grafik und der LP290 über XGA-Grafik. Die Benutzerschnittstellen beider Systeme sind identisch, und die Informationen in diesem Benutzerhandbuch beziehen sich auf beide Geräte.

Bildauflösung

LP280

Die Auflösung des projizierten Bildes beim LP280 ist 800x600. Der LP280 kann keine Bildschirmauflösungen über 1280x1024 anzeigen. Falls die Bildschirmauflösung höher als 1280x1024 ist, muß es vor dem Anschließen an den Projektor auf eine niedrigere Auflösung eingestellt werden.

LP290

Die Auflösung des projizierten Bildes beim LP290 ist 1024x768. Der LP290 kann keine Bildschirmauflösungen über 1280x1024 anzeigen. Falls die Bildschirmauflösung höher als 1280x1024 ist, muß es vor dem Anschließen an den Projektor auf eine niedrigere Auflösung eingestellt werden.



HINWEIS: Der LP280 vergrößert 640x480-Bilder automatisch auf 800x600.



HINWEIS: Der LP290 vergrößert 640x480 und 800x600-Bilder automatisch auf 1024x768.

Kompatibilität

Der Projektor ist mit zahlreichen Computern und Videogeräten kompatibel, einschließlich:

- IBM-kompatible Computer (einschließlich Laptops) bis zu einer Auflösung von 1280x1024.
- Apple[®] Macintosh[®]- und PowerBook[®]-Computer bis zu einer Auflösung von 1280x1024.
- Verschiedene VCRs, DVD-Spieler, Camcorder und Laserdisc-Spieler.

Auspacken des Projektors

Der Projektor wird mit den in abbildung 1 gezeigten Komponenten geliefert. Überprüfen Sie die Komponenten auf Vollständigkeit, und **wenden Sie sich anderenfalls sofort an Ihren InFocus Händler.**

Falls Ihnen das Aufstellen von Präsentationssystemen keine Probleme bereitet, verwenden Sie die *Schnellstart*-Referenzkarte, die im Lieferkarton mitgeliefert wurde. Vollständige Informationen zum Anschließen und den Betrieb des Projektors finden Sie im vorliegenden Bedienerhandbuch. Das Bedienerhandbuch kann ebenfalls von unserer Website www.infocus.com heruntergeladen werden.

Eine Registrierungskarte ist im Verpackungskarton enthalten. Wenn Sie die Registrierung einsenden, erhalten Sie Produktupdates, neueste Informationen und besondere Angebote von InFocus. Sie können auch online bei **www.infocus.com/service/register** registrieren. Sie nehmen dann automatisch an einer Verlosung von kostenlosen Produkten teil.

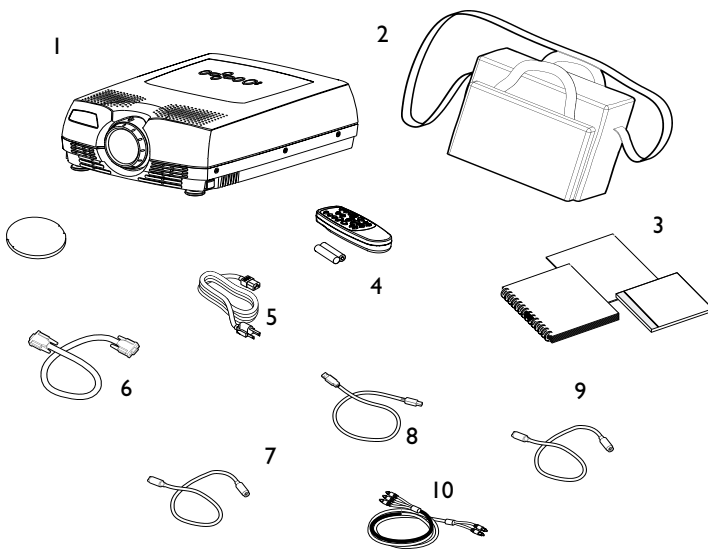


ABBILDUNG I

Inhalt des Lieferkartons

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Projektor + Linienabdeckung | 6. Computerkabel |
| 2. Weiche Tragetasche | 7. PS/2-kabel |
| 3. Bedienerhandbuch, Schnellstart
und Bedienerhandbuch-CD | 8. USB-kabel |
| 4. Fernbedienung | 9. S-Videokabel |
| 5. Netzkabel | 10. Audio-Videokabel |

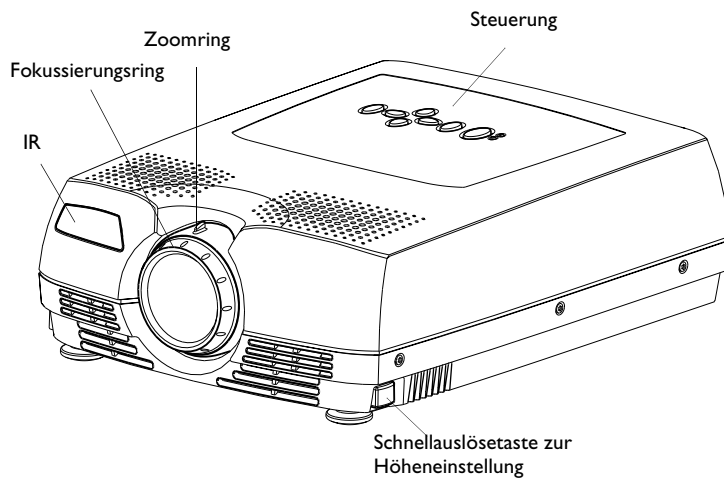


ABBILDUNG 2

Seitenansicht

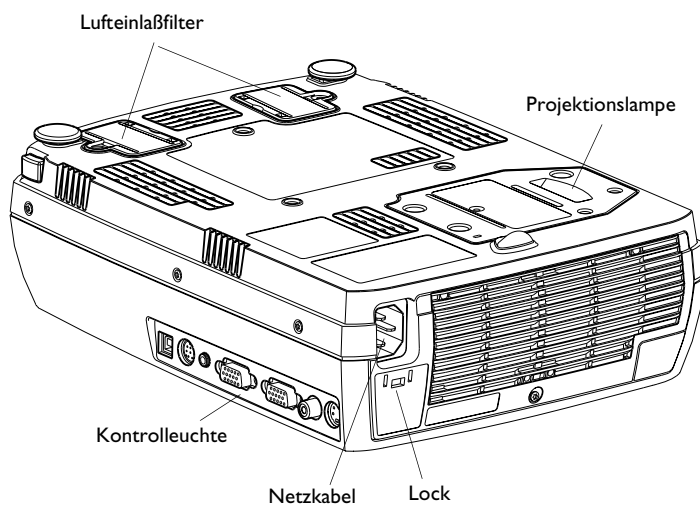


ABBILDUNG 3

Seitenansicht

Richtlinien beim Einsatz

- Nicht direkt in die Projektionslinse sehen, wenn der Projektor eingeschaltet ist. Das helle Licht kann schädlich für die Augen sein.
- Die Lüftungsschlitze am Projektor nicht blockieren. Eine Einschränkung der Luftzirkulation kann ein Überhitzen und Ausschalten des Geräts zur Folge haben. Bei einem Überhitzen und Ausschalten des Projektors ca. 60 Sekunden warten, bis das Gerät wieder eingeschaltet wird.
- Den Projektor wie jedes Gerät mit Glaskomponenten handhaben. Nicht fallenlassen!
- Den Projektor nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht oder extremer Kälte aussetzen. Falls dies passiert ist, muß das Gerät vor dem Einsatz Zimmertemperatur erreichen.
- Den Projektor in einem vom Händler gelieferten Koffer bzw. Tragetasche transportieren. Die Teilenummern für diesen Koffer bzw. diese Tasche sind auf Seite 40 aufgeführt. Wenden Sie sich bitte zum Bestellen an Ihren InFocus Händler.

Unterstützung

Sie sollten bei Fragen zuerst in diesem Handbuch nachschlagen, einschließlich der Richtlinien in "Fehlerbeseitigung" auf Seite 34. Oder besuchen Sie auf unserer Website www.infocus.com/service den Bereich "Service and Support". Hier finden Sie eine technische Bibliothek, häufig gestellte Fragen und Kontaktinformationen für Support, einschließlich ein E-Mail-Formular für technischen Support.

Wenn Ihre Fragen auf diese Weise nicht beantwortet werden, rufen Sie bitte Ihren InFocus Händler an. Sie können sich auch direkt an den Kundendienst von InFocus von 6 - 18 Uhr (pazifische Zeitzone) Montag - Freitag unter der Rufnummer **1-800-799-9911** wenden (gebührenfrei in den USA und Kanada). In Nordamerika ist abends und am Wochenende Unterstützung gegen eine Gebühr unter der Rufnummer 1-888-592-6800 erhältlich.

In Europa wenden Sie sich bitte an InFocus in den Niederlanden unter der Rufnummer **+(31) 35-6474010**.

In Singapur rufen Sie bitte **+(65) 353-9449** an.

Oder schicken Sie uns eine E-Mail an **techsupport@infocus.com**

Die World-Wide Web Adresse von InFocus ist
<http://www.infocus.com>

Garantie

Der Projektor ist durch beschränkte 2-Jahres-Garantie gedeckt. Die Bedingungen dieser Garantie sind auf der Rückseite dieses Handbuchs gedruckt. Längere Garantien sind von Ihrem InFocus Händler erhältlich.

AUFSTELLEN DES PROJEKTORS

- 1 Den Projektor auf eine ebene Fläche stellen.
 - Der Projektor darf maximal 1,8 m von der Netzversorgung und vom Computer aufgestellt sein.
 - Soll die Projektion von hinter einer Durchprojektionswand erfolgen, den Projektor hinter der Leinwand aufstellen. Siehe Seite 25 für Informationen zum Umkehren von Bildern.
- 2 Den Projektor im gewünschten Abstand vom Bildschirm aufstellen.
 - Der Abstand von der Linse des Projektors zur Leinwand und die Zoomeinstellung bestimmen die Größe des projizierten Bildes. Abbildung 4 zeigt drei projizierte Bildgrößen. Weitere Informationen zur Bildgröße siehe "Größe des projizierten Bildes" auf Seite 47.

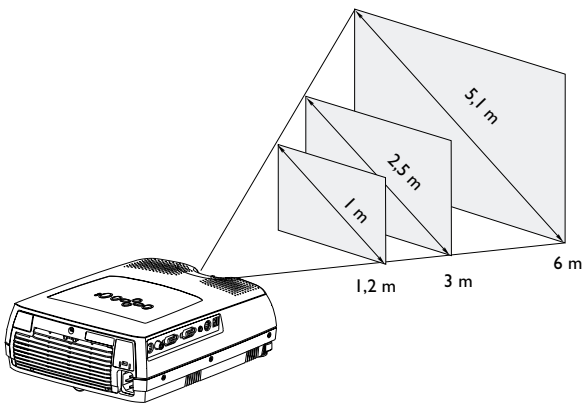


ABBILDUNG 4

Projizierte Bildgröße

- 3 Sicherstellen, daß der Projektorstecker herausgezogen und der Computer ausgeschaltet ist.



HINWEIS: Überprüfen Sie vor dem Fortfahren, daß der Projektor und die Geräte ausgeschaltet sind.

Beim Anschließen eines

Computers darf die Distanz zwischen Computer und Projektor maximal 1,8 m betragen.

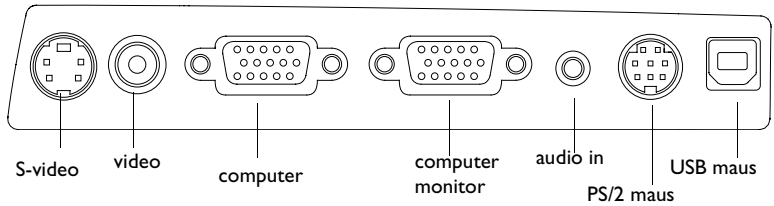


ABBILDUNG 5

Kontrolleuchte

Anschluß an einen Computer

- 1 Stecken Sie ein Ende des Computerkabels in den blauen Anschluss „Computer VGA“ am Projektor.
- 2 Stecken Sie das andere Ende des Computerkabels in den Monitoranschluss am Computer. Falls Sie einen Desktop-Monitor verwenden, müssen Sie das Monitorkabel vom Computer ausstecken.

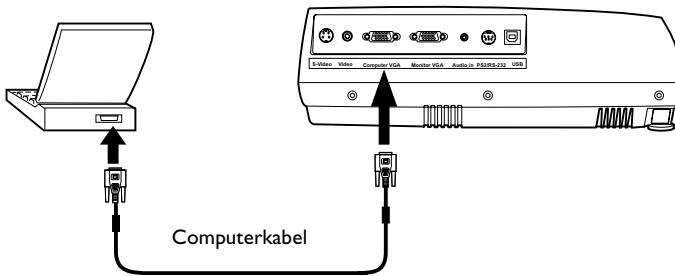


ABBILDUNG 6

Anschluß des Computerkabels an einen Computer



HINWEIS: Viele Laptop-Computer schalten den externen Videoport nicht automatisch ein, wenn ein sekundäres Anzeigegerät wie z.B. der Projektor angeschlossen wird. Sehen Sie bitte im Handbuch des Computers nach dem Befehl, der den externen Videoport aktiviert. Die Aktivierungsbefehle für einige Laptop-Computer sind im Anhang des vorliegenden Handbuchs auf Seite 42 und auf unserer Website unter "Service" aufgeführt.



HINWEIS: Zum Anschließen eines älteren Macintosh-Computers ohne 15-Pin-Anschluß ist ein Mac-Adapter zwischen Computer und Projektor erforderlich. Siehe "Sonderzubehör" auf Seite 41.

Wenn das Audiosignal des Computers auf dem projektor abgespielt werden soll:

- 1 Eines der Enden des Audiokabels (Sonderzubehör) in den Audioanschluß des Computers stecken.
- 2 Das andere Ende des Audiokabels in den Anschluß "audio in" am Projektor stecken.

Wenn das Bild sowohl am Computermonitor als auch auf der Projektionsleinwand angezeigt werden soll:


- 1 Das Monitorkabel in den Anschluß "Monitor VGA" am Projektor stecken.

Wenn die Maus des Computers von der Fernbedienung gesteuert werden soll:

Wenn Ihr Computer über einen PS/2-Anschluß verfügt, das PS/2-Kabel verwenden.

- 1 Das Ende Grün des Mausekabels in den Mausanschluß am Computer stecken.
- 2 Das Ende Schwarzes des Mausekabels in den Anschluß "PS2/RS-232" am Projektor stecken.

Wenn Ihr Computer über einen USB-Anschluß verfügt und Windows 98 ausgeführt, das USB-Kabel verwenden.

- 1 Das Ende  des Mausekabels in den Mausanschluß am Computer stecken.
- 2 Das andere Ende des Mausekabels in den Anschluß "USB" am Projektor stecken.

Zum Einsatz der USB-Funktion müssen die entsprechenden USB-Treiber auf Ihrem Computer installiert sein. Windows 98 wird mit den entsprechenden Treibern ausgeliefert.



HINWEIS: Eine USB-Maus wird nur auf Computern unterstützt, auf denen Windows 98, Windows 2000, und Apple OS 8.5 ausgeführt wird.



HINWEIS: Die USB-Maus ist "hot-pluggable", d.h. nach dem Einstecken der Maus ist im Gegensatz zur USB-Maus ein Neustart des Computers erforderlich.

Der Projektor und der Computer können jetzt eingeschaltet werden. Gehen Sie zu "Einschalten des Projektors" auf Seite 12.

Anschluß eines Videospieles

Wenn der Videospiele einen runden, einpoligen Composite-Video-Anschluß verwendet, werden nur das mit dem Projektor mitgelieferte Composite-Video-Kabel

- Wenn der Videospiele einen runden, vierpoligen S-Video-Anschluß verwendet, wird zusätzlich zum S-Video-Kabel.
- 1 Den gelben Anschluß des A/V-Kabels in die Buchse "video-out" am Videospiele einstecken. Diese Buchse ist unter Umständen mit "To Monitor" gekennzeichnet.
 - Wird ein S-Video-Kabel verwendet, das Kabel in den Anschluß "s-video out" am Videospiele einstecken.
- 2 Den anderen gelben Anschluß in den Video-Anschluß "Video" am Projektor einstecken.
 - Wird ein S-Video-Kabel verwendet, das andere Kabelende in den Anschluß "S-Video" am Projektor einstecken.

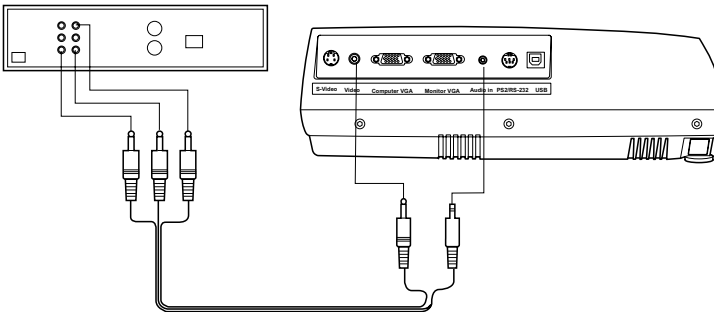


ABBILDUNG 7

Anschluß des Projektors an einen Videospiele



VORSICHT: Falls Ihr Videospieler zusätzlich über einen mit "video out" gekennzeichneten Koaxialkabelanschluß verfügt, darf dieser nicht für den Anschluß des Projektors verwendet werden.



HINWEIS: Nur das mit dem Projektor mitgelieferte Netzkabel verwenden.



HINWEIS: Wenn Sie den Computer zum ersten Mal an den Projektor anschließen, wird u.U. eine Meldung angezeigt, daß neue Hardware gefunden wurde. Der Hardware-Assistent kann angezeigt werden. Verwenden Sie den Assistenten, um den richtigen Treiber zu laden (der Computer sieht den Projektor als Plug & Play-Bildschirm an).

3 Den weißen Anschluß des A/V-Kabels in die linke mit "audio out" gekennzeichnete Buchse am Videospieler stecken. Den roten Kabelanschluß in die rechte mit "audio out" gekennzeichnete Buchse am Videospieler stecken.

- Bei einem S-Video-Kabel werden die gelben Anschlüsse am A/V-Kabel nicht verwendet.

4 Die blau Anschluß des A/V-Kabels in die "audio in" gekennzeichneten Buchsen am projektor stecken.

Der Projektor ist mit den verbreitetsten Videostandards (NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N und SECAM) kompatibel und stellt sich zur Leistungsoptimierung des eingehenden Videosignals automatisch ein.

Einschalten des Projektors

1 Die Linsenabdeckung entfernen.

2 Das Netzkabel in den Projektor und dann in eine Steckdose einstecken. Eine Sammelschiene mit Überspannungsschutz wird empfohlen.

3 Drücken Sie auf die Taste **Power** auf der Steuerung oder auf der Fernbedienung.

- Die Lüfter starten, und die LED oben am Projektor leuchtet grün auf. Der InFocus-Startbildschirm wird angezeigt. Nach ca. 1 Minute hat das Bild seine volle Helligkeit erreicht.

4 Den Videospieler einschalten, falls einer angeschlossen ist.

- Das Videobild sollte auf der Projektionsleinwand angezeigt werden. Bei einer aktiven Computerquelle auf die Taste **Source/Select** auf der Steuerung oder auf die Taste **Video** auf der Fernbedienung drücken, um das Videobild anzuzeigen.

5 Den Computer einschalten.

- Das Computerbild sollte auf der Projektionsleinwand angezeigt werden. Bei einer aktiven Videoquelle auf die Taste **Source/Select** auf der Steuerung oder auf die Taste **Computer** auf der Fernbedienung drücken, um das Computerbild anzuzeigen.
- Sicherstellen, daß der externe Videoanschluß des Laptops aktiviert ist; siehe "Aktivierungsbefehle für tragbare Computer und Laptops" auf Seite 42.
- Falls erforderlich, Bildeinstellungen über die Bildschirmmenüs des Projektors vornehmen. Zum Öffnen der Menüs die Taste **Menu** auf der Steuerung oder Fernbedienung drücken. Weitere Informationen zu den Menüs sind auf Seite 21 zu finden.



HINWEIS: Bei manchen Computern ist die Einschaltfolge der Geräte sehr wichtig. Bei den meisten Computern sollten zuerst alle anderen Peripheriegeräte und zuletzt der Computer eingeschaltet werden. Schlagen Sie bitte in der Dokumentation Ihres Computers nach, um die richtige Reihenfolge festzustellen.

Ausschalten des Projektors

Um den Projektor auszuschalten, drücken Sie die Taste **Power** (Ein/ Aus). Ein Dialogfeld wird angezeigt, das Sie zur Bestätigung auffordert. Drücken Sie die Taste **Power** erneut, um die Lampe auszuschalten. Die Lüfter laufen noch 1 Minute, und der Projektor schaltet sich dann aus.

Soll der Projektor sofort wieder eingeschaltet werden, muß die Lampe zuerst ca. 90 Sekunden abkühlen. Die Lampe schaltet sich nicht ein, wenn sie zu heiß ist.

Wenn Sie den Projektor nur für kurze Zeit ausschalten möchten, drücken Sie die Taste **Power** zweimal. Hierdurch wird der Projektor in den Standby-Modus geschaltet. Die Lampe schaltet sich aus. Die Lüfter laufen 1 Minute lang, und die LED blinkt während der Zeit orange. Nach 1 Minute schalten sich die Lüfter aus und die LED leuchtet kontinuierlich orange. Um den Standby-Modus zu verlassen und zum Normalbetrieb zurückzukehren, drücken Sie die Taste **Power**.

EINSATZ DES PROJEKTORS

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie der Projektor eingesetzt wird und wie Änderungen vorgenommen werden. Dieser Abschnitt dient ebenfalls als Referenz für die Tasten der Steuerung und Fernbedienung und für die Optionen der Bildschirmmenüs.

Grundlegende Bildeinstellungen

- 1 Sicherstellen, daß die Geräte in der richtigen Reihenfolge eingeschaltet wurden (Seite 12).
- 2 Wenn das Bild nicht vollständig angezeigt wird, das Bild vergrößern bzw. verkleinern (Seite 15), die Höhe des Projektors (Seite 15) oder die Bildmitte durch Verändern der horizontalen bzw. vertikalen Position einstellen (Seite 24). Sicherstellen, daß der Projektor in einem Winkel von 90° relativ zur Leinwand positioniert ist.
- 3 Wenn das Bild unscharf ist, die Linse zur Fokussierung drehen (Seite 15).
- 4 Wenn die Farbe nicht richtig angezeigt werden, die Helligkeit einstellen (Seite 22).

Einstellen des Projektors

Zur Fokussierung des Bildes den Fokussieringsring (Abbildung 8) drehen, bis das Bild scharf eingestellt ist. Zum Vergrößern bzw. Verkleinern des Bildes den Zoomring drehen.

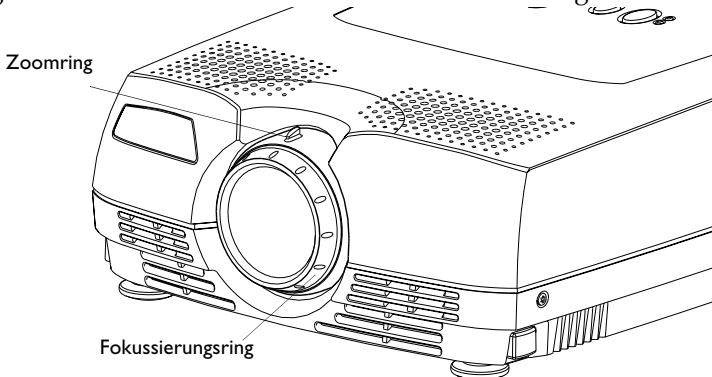


ABBILDUNG 8

Fokussieringsring und Zoomring



HINWEIS: Öffnen Sie zur Erzielung der besten Fokusqualität das Menü, und stellen Sie den Text scharf. Dadurch wird die beste Bildqualität gewährleistet.

Der Projektor verfügt über einen selbsteinrastenden Höhenverstellfuß und eine Schnellauslösetaste zur Höheneinstellung.

Erhöhen des Projektors:

- 1 Die Schnellauslösetaste gedrückt halten (Abbildung 9).
- 2 Wenn der Projektor die gewünschte Höhe hat, die Taste loslassen und den Höhenverstellfuß in der Position einrasten lassen.

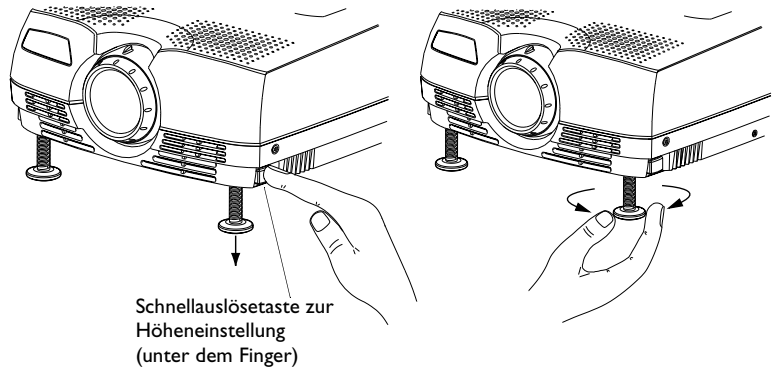


ABBILDUNG 9

Einstellen der Höhe des Projektors

Einsatz der Fernbedienung

Wenn die Maus des Computers von der Fernbedienung gesteuert werden soll, muß der Mausanschluss am Computerkabel mit dem Computer verbunden werden (Seite 10).

Mit der Fernbedienung direkt auf die Projektionsleinwand oder auf die Vorderseite des Projektors zeigen (nicht auf den Computer). Der optimale Betriebsbereich ist ca. 12 m. Wenn mit der Fernbedienung auf die Projektionsleinwand gezeigt wird, darf der Abstand zur Leinwand und zurück zum Projektor maximal 12 m betragen. Optimale Ergebnisse werden erzielt, wenn mit der Fernbedienung direkt auf den Projektor gezeigt wird.

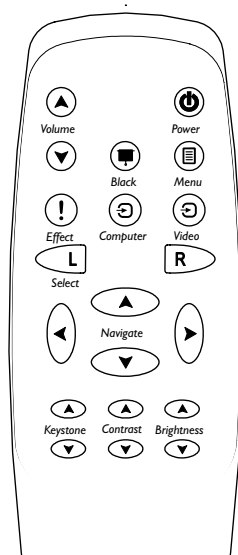


ABBILDUNG 10

Fernbedienung

Verwenden der Tasten der Steuerung und Fernbedienung

Während die Menüs angezeigt werden, dienen die Tasten **Keystone** und **Volume** auf dem Tastenfeld sowie die Pfeiltasten auf der Fernbedienung zur Menünavigation und Einstellung, und die Taste **Source/Select** (Quelle/ Auswahl) auf dem Tastenfeld sowie die Taste **Select** (Auswahl) auf der Fernbedienung fungieren als Wahlkosten. Siehe "Verwenden der Bildschirmmenüs" auf Seite 21.

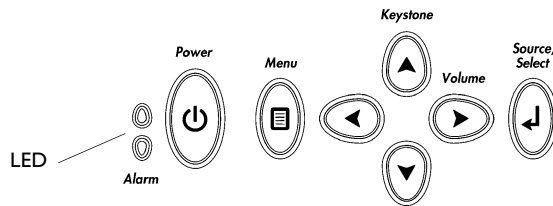
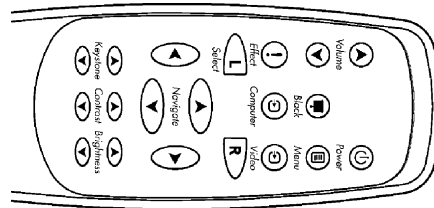


ABBILDUNG 11

Steuerung und Fernbedienung

Menu

Zum Öffnen der Bildschirmmenüs die Taste **Menu** drücken. Die Taste **Menu** erneut drücken, um die Bildschirmmenüs zu schließen. Beim Schließen der Menüs werden alle Änderungen gespeichert. Weitere Informationen zu den Bildschirmmenüs sind auf Seite 21 zu finden.

Source/Select (Steuerung) oder Computer und Video (Fernbedienung)

Wenn mehr als eine Quelle (Computer und Video) an den Projektor angeschlossen ist, kann die Quelle durch Drücken der Taste **Source/Select** auf der Steuerung oder der Taste **Computer** oder **Video** auf der Fernbedienung ausgewählt werden.

Power

Die Taste "Power" schaltet den Projektor ein und aus.

Volume

Zum Erhöhen der Lautstärke die Aufwärtspfeile **Volume** drücken.

Pfeiltasten

Verwenden Sie diese Tasten, um durch die Bildschirmmenüs zu navigieren und Einstellungen an ihnen vorzunehmen. Siehe "Verwenden der Bildschirmmenüs" auf Seite 21.

Keystone (nur Fernbedienung)

Diese Option wird verwendet, um bei einem geänderten Projektionswinkel ein rechteckiges Bild beizubehalten.

- I Drücken Sie die Taste **keystone** Aufwärtspfeile, um den oberen Teil des Bildes zu reduzieren, und drücken Sie die Taste **keystone** Abwärtspfeile, um den unteren Teil des Bildes zu reduzieren.

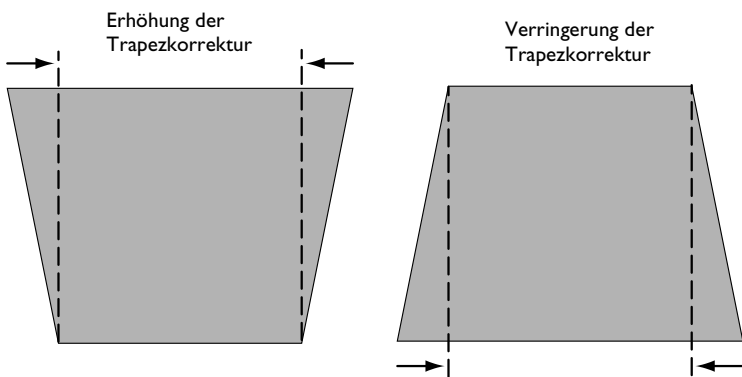


ABBILDUNG 12

Trapezkorrektur

Black (Schwarz) (nur Fernbedienung)

Drücken Sie diese Taste, um einen schwarzen Bildschirm anzuzeigen.

Effect (Effekt) (nur Fernbedienung)

Drücken Sie diese Taste, um den Präsentationseffekt aufzurufen. Der Standardeffekt ist die Vergrößerung. Sie können „Freeze“, „Black“ (Schwarz), „Mute“ (Stumm) oder „16:9“ wählen. Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 26.

Um den Vergrößerungseffekt zu verwenden, drücken Sie Effekt und dann den Aufwärts- oder Rechtspfeil. Um das Bild zu verkleinern, drücken Sie den Abwärts- oder Linkspfeil. Wenn Sie Effekt erneut drücken, können Sie die Pfeile zum Schwenken des Bildes verwenden und verschiedene Bereiche anzeigen (nur bei vergrößertem Bild). Um zum Vergrößerungsmodus zurückzukehren, drücken Sie die Taste **Select** (oder „L“). Um zur Originalgröße zurückzukehren, drücken Sie die Taste **Effect** zweimal.

Contrast (nur Fernbedienung)

Drücken Sie die **Contrast-** (Kontrast-) Auf- und Abwärtspfeile, um den Kontrast zwischen 0 und 100 einzustellen.

Brightness (Helligkeit) (nur Fernbedienung)

Drücken Sie die **Brightness-** (Helligkeit-) Auf- und Abwärtspfeile, um den Helligkeit zwischen 0 und 100 einzustellen.

Verwenden der Bildschirmmenüs

Der Projektor verfügt über sechs Menüs, die Bildeinstellungen und zahlreiche Einstellungsänderungen ermöglichen. Die meisten dieser Einstellungen sind nicht direkt über die Steuerung möglich.

Drücken Sie auf dem Tastenfeld oder der Fernbedienung die Taste **Menu**, um die Bildschirmmenüs zu öffnen. Das Menü „Basic“ (Stand. Einst.) wird angezeigt, und die Tasten **Keystone** und **Volume** auf dem Tastenfeld werden in Tasten zur Menünavigation geändert. Drücken Sie die Abwärtspfeiltaste, um den Cursor nach unten zu bewegen; drücken Sie die Aufwärtspfeiltaste, um den Cursor nach oben zu bewegen. Das ausgewählte Menü wird hervorgehoben.



ABBILDUNG 13

Hauptmenü

Um eine Menüeinstellung zu ändern, verwenden Sie die Auf- und Abwärtspfeiltasten und bewegen Sie den Cursor nach oben und unten zum Element, das geändert werden soll (das ausgewählte Element wird hervorgehoben). Drücken Sie dann die Taste **Source/Select** auf dem Tastenfeld oder die Taste **Select** auf der Fernbedienung. Verwenden Sie die Links- und Rechtspfeile zur Änderung der Einstellung, oder verwenden Sie die Auf- und Abwärtspfeile und die Taste **Select** zum Ein- oder Ausschalten einer Einstellung. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste **Source/Select**.

Um auf ein Untermenü zuzugreifen, heben Sie es hervor und drücken Sie **Source/Select**. Um zum vorherigen Menü zurückzukehren, heben Sie den Pfeil oben auf dem Menü hervor und drücken Sie **Source/Select**.

Drücken Sie die Auf- und Abwärtspfeile, um zu einer anderen Einstellung zu gehen. Wenn Sie die Einstellungen beendet haben, drücken Sie **Menu**, um die Menüs zu schließen.



HINWEIS: Manche Menüelemente werden zur bestimmten Zeiten grau angezeigt. Dies bedeutet, daß das Element für Ihr Setup nicht verfügbar ist oder daß das Element erst aktiviert wird, nachdem eine andere Auswahl getroffen wurde.

Basic menu (Menü Stand. Einst.)



ABBILDUNG 14

Menü Stand. Einst.

Kontrast

Die Bedienelemente für Kontrast steuern den Unterschied zwischen den hellsten und den dunkelsten Bereichen des Bildes. Die Kontrasteinstellung ändert den Anteil von Schwarz und Weiß in einem Bild.

- I Verwenden Sie die Auf- und Abwärtspfeile, um Kontrast hervorzuheben. Drücken Sie **Source/Select**, und verwenden Sie die Links- und Rechtspfeile, um den Kontrast auf dem Schieberegler zwischen 0 und 100 einzustellen. Drücken Sie dann **Source/Select**, um die Änderungen zu übernehmen.

Helligkeit

Eine Einstellung der Helligkeit ändert die Intensität des Bildes.

- I Verwenden Sie die Auf- und Abwärtspfeile, um Helligkeit hervorzuheben. Drücken Sie **Source/Select**, und verwenden Sie die Links- und Rechtspfeile, um den Helligkeit auf dem Schieberegler zwischen 0 und 100 einzustellen. Drücken Sie dann **Source/Select**, um die Änderungen zu übernehmen.

Farbe

Die Einstellung **Farbe** ändert ein Schwarzweißbild zu einem Bild mit satten Farbe.

- I Verwenden Sie die Auf- und Abwärtspfeile, um Farbe hervorzuheben. Drücken Sie **Source/Select**, und verwenden Sie die Links- und Rechtspfeile, um den Farbe auf dem Schieberegler zwischen 0 und 100 einzustellen. Drücken Sie dann **Source/Select**, um die Änderungen zu übernehmen.

Keystone

Diese Option wird verwendet, um bei einem geänderten Projektionswinkel ein rechteckiges Bild beizubehalten. Siehe Seite 19.

- I Verwenden Sie die Auf- und Abwärtspfeile, um Keystone hervorzuheben. Drücken Sie **Source/Select**, und verwenden Sie die Links- und Rechtspfeile, um den Keystone auf dem Schieberegler zwischen 0 und 100 einzustellen. Drücken Sie dann **Source/Select**, um die Änderungen zu übernehmen.

Setup

Einzelheiten zu diesem Menü finden Sie auf den folgenden Seiten.

Reset (Grundeinstellung)

Hierdurch werden die benutzerdefinierten Einstellungen (z.B. Helligkeit und Kontrast) zurückgesetzt.

About (Info)

Dieses Nur-Lese-Menü zeigt Informationen über die Quelle an, z.B. Auflösung und horizontale und vertikale Frequenzen.

Setup Menu (Menü Setup)

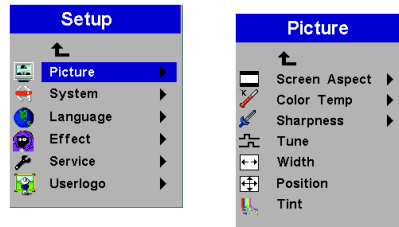


ABBILDUNG 15

Menü Setup und Bild

Picture menu (Bild)

- **Screen Aspect** (Bildformat): Die Standardeinstellung ist „4:3“. Klicken Sie auf „16:9“, wenn Sie Videos im Breitwandformat anzeigen. Heben Sie Bildformat hervor, drücken Sie **Source/Select**, verwenden Sie die Auf- und Abwärtspfeile, um die Auswahl hervorzuheben, drücken Sie **Source/Select**, und drücken Sie dann auf den Linkspfeil, um zum Menü Bild zurückzukehren.
- **Color Temp** (Farbtemperatur): Die Standardeinstellung ist „7300“. Wählen Sie einen anderen Wert, um den Rotwert des Bildes einzustellen.
- **Sharpness** (Schärfe): Stellt die Schärfe des Videobilds ein.
- **Tune** (Feinabgleich): Verwenden Sie die Links- und Rechtspfeile, um die horizontale Phase einzustellen und das Bild abzustimmen.
- **Width** (Breite): Verwenden Sie die Links- und Rechtspfeile, um die Bildbreite einzustellen.
- **Position**: Verwenden Sie die Links- und Rechtspfeile, um die horizontale Position des Bildes zu ändern; verwenden Sie die Auf- und Abwärtspfeile, um die vertikale Position des Bildes zu ändern.

System Menu (Menü System)

Aktivieren bzw. deaktivieren Sie die Funktionen im Menü „System“, indem Sie diese hervorheben und **Source/Select** drücken. Ein markiertes Kontrollkästchen zeigt an, dass die Funktion aktiviert ist; ein leeres Kontrollkästchen zeigt an, dass die Funktion deaktiviert ist.

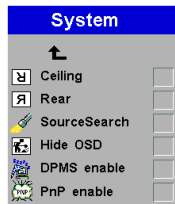


ABBILDUNG 16

Menü System

- **Deckenmontage:** Das Bild für Deckenmontageprojektionen auf den Kopf zu stellen.
- **Rückprojektion:** Bei Auswahl von **Rückprojektion** kehrt der Projektor das Bild um, damit eine Projektion von hinter einer Durchprojektionswand möglich ist.
- **SourceSearch** (Quellensouche): Wenn diese Funktion aktiviert ist, sucht der Projektor automatisch nach einer aktiven Quelle. Wenn die Funktion deaktiviert ist, müssen Sie die Taste **Source/Select** auf dem Tastenfeld oder die Taste **Computer** bzw. **Video** auf der Fernbedienung drücken, um zwischen den Quellen umzuschalten.
- **Hide OSD** (OSD verbergen): Hierdurch wird die Bildschirmanzeige (OSD, On-Screen Display) ausgeblendet.
- **DPMS enable** (DPMS an): Hierdurch wird das Anzeige-Strommanagementsystem (DPMS, Display Power Management System) aktiviert. Wenn das DPMS aktiviert ist, schaltet der Projektor die Lampe nach 3 Minuten aus, wenn keine aktive Quelle erkannt wird. Der Projektor kehrt sofort zum Normalbetrieb zurück, wenn eine aktive Quelle erkannt wird. Nach weiteren 5 Minuten schaltet sich der Projektor vollständig aus. Sie müssen die Taste **Power** drücken, um den Projektor wieder einzuschalten. Im DPMS-Modus blinkt die LED grün.

- **PnP enable:** Hierdurch wird die Plug&Play-Funktion aktiviert bzw. deaktiviert. Wenn die Funktion aktiviert ist, erkennen die meisten neuen Computer den Projektor automatisch und stellen die Monitorauflösung und Bildwiederholfrequenz entsprechend ein. Sie müssen die Plug&Play-Einstellung deaktivieren, damit der Projektor bei bestimmten älteren Computern ordnungsgemäß anzeigt.

Language Menu (Menü Sprache)

Die Bildschirmmenüs können auf Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Norsk, Italiano, Nederlands, Portugese, Chinesisch, und Japanisch angezeigt werden.



ABBILDUNG 17

Menü Sprache

Effect Menu (Menü Effekt)

Mit diesem Menü können Sie der Taste **Effect** auf der Fernbedienung einen anderen Effekt zuordnen. Der Standardeffekt ist die Vergrößerung. Heben Sie einen Effekt hervor, und drücken Sie die Taste **Source/Select**, um einen anderen Effekt zu wählen.

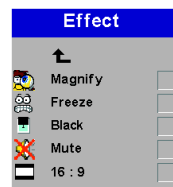


ABBILDUNG 18

Menü Effekt

- **Magnify**: (Vergrößern): Mit diesem Effekt können Sie das Bild vergrößern und verschiedene Bereiche des Bildes anzeigen. Weitere Einzelheiten zu dieser Funktion finden Sie auf Seite 20.
- **Freeze**: Dieser Effekt friert das projizierte Bild ein.
- **Black** (Schwarz): Dieser Effekt maskiert das projizierte Bild mit einem schwarzen Bildschirm.
- **Mute** (Stumm): Dieser Effekt schaltet den Ton aus.
- **16:9**: Dieser Effekt projiziert das Bild im 16:9-Breitwandformat.

Service Menu (Menü Service)

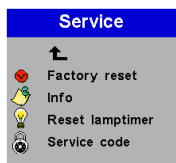


ABBILDUNG 19

Menü Service

- **Factory reset** (Fabr. einstellungen): Diese Funktion setzt alle Optionen auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurück. Heben Sie die Funktion hervor, und drücken Sie **Source/Select**. Ein Bestätigungsdialogfeld wird angezeigt. Drücken Sie zum Rücksetzen **Source/Select**. Falls Sie nicht rücksetzen möchten, drücken Sie die Rechtspfeiltaste, um „No“ (Nein) hervorzuhoben, und drücken Sie **Source/Select**.
- **Information**: Dieses Nur-Lese-Fenster zeigt Informationen zur Projektorsoftware, die Anzahl der Betriebsstunden der derzeitigen Lampe und ausgewählte Bildeinstellungen an. Drücken Sie **Source/Select**, um dieses Fenster zu schließen.

- **Reset lamptimer** (Lampenzähler): Hierdurch wird der Lampenstundenzähler auf Null zurückgesetzt. Nachdem Sie die Lampe ausgewechselt haben (Seite 31), heben Sie Lampenzähler hervor, drücken Sie **Source/Select**, und drücken Sie die Taste erneut, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Der Zähler im Fenster „Info“ wird auf Null zurückgesetzt.
- **Service Kode:** Zugriff auf dieses Fenster ist nur durch Wartungspersonal möglich und erfordert die Eingabe eines Codes.

User's Logo (Menü Benutzer-Logo)

Auf die taste klicken, um zwischen Blau und Schwarz umzuschalten.

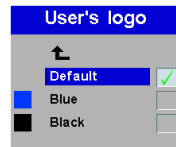


ABBILDUNG 20

Menü Benutzer-Logo

WARTUNG UND FEHLERBESEITIGUNG

Dieser Abschnitt beschreibt folgendes:

- Reinigen der Linse
- Reinigen der Lufteinlaßfilter
- Auswechseln der Projektionslampe
- Austauschen der Batterien in der Fernbedienung
- Verwenden des Lock
- Fehlerbeseitigung am Projektor

Reinigen der Linse

Folgende Schritte zum Reinigen der Projektionslinse ausführen:

- 1 Ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel für Kameras auf ein trockenes, sauberes Tuch auftragen.
 - Nicht zu viel Reinigungsmittel verwenden.
 - Scheuermittel, Lösungsmittel und andere scharfe Chemikalien können die Linse verkratzen.
- 2 Mit dem Reinigungstuch vorsichtig mit Kreisbewegungen über die Linse wischen.
- 3 Falls der Projektor nicht sofort wieder benutzt werden soll, die Linsenabdeckung aufsetzen.

Reinigen der Lufteinlaßfilter

Der Lufteinlaßfilter unten am Projektor entfernt Staub und Partikel aus der Luft. Wenn der Filter verstopft, wird der Projektor nicht ordnungsgemäß abgekühlt, und eine Fehlfunktion kann hervorgerufen werden.

- 1 Die Stromversorgung ausschalten, und den Netzkabelstecker aus der Steckdose ziehen.
- 2 Drehen Sie den Projektor um, und entfernen Sie die Schrauben an den Filterabdeckungen.

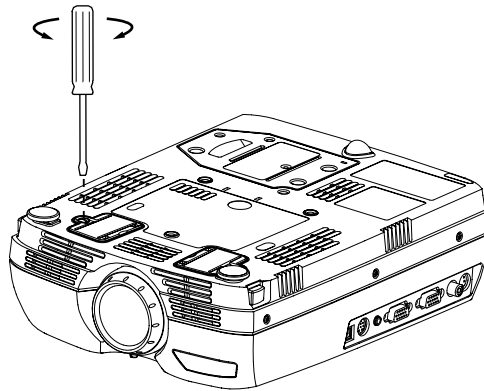


ABBILDUNG 21

Die Filterabdeckung entfernen

- 3** Nehmen Sie die Filterabdeckungen ab, und reinigen Sie sie mit einem Staubsauger (niedrige Staubsaugereinstellung).
- 4** Setzen Sie die Filterabdeckungen wieder ein, und befestigen Sie die Schrauben.

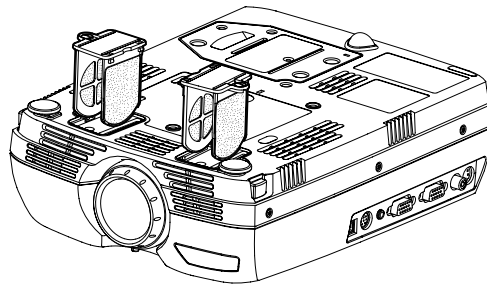


ABBILDUNG 22

Den Filter reinigen

Ersetzen der Projektionslampe

Der Lampenzähler im Menü „Service/Info“ zählt die Anzahl der Stunden, die Lampe in Einsatz war. Wenn der Zähler 2000 Stunden erreicht, leuchtet die Alarm-LED rot auf und zeigt damit an, dass die Lampe ausgewechselt werden sollte. Ein neues Lampenmodul kann beim InFocus Händler bestellt werden. Weitere Informationen sind unter “Zubehör” auf Seite 40 zu finden.

Folgende Schritte zum Auswechseln der Projektionslampe ausführen:

- 1 Schalten Sie den Projektor aus, indem Sie die Taste **Power** seitlich am Projektor drücken. Ziehen Sie den Netzkabelstecker heraus.
- 2 60 Minuten warten, bis das Gerät genügend abgekühlt ist.
- 3 Entfernen Sie die Schraube am Lampenmodul.

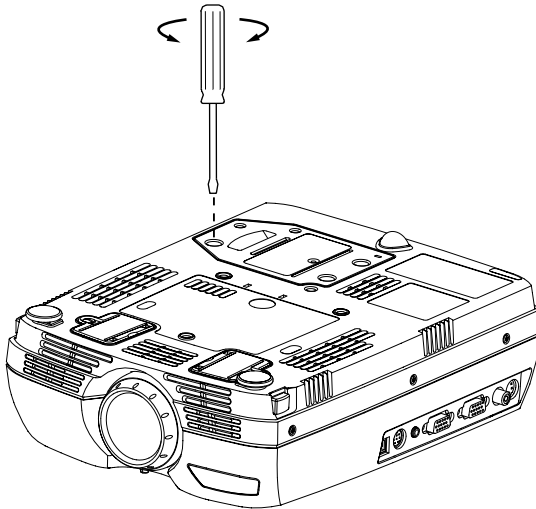


ABBILDUNG 23

Entfernen Sie die Schraube am Lampenmodul

- 4 Halten Sie das Schraubengehäuse fest, um das Lampenmodul herauszuziehen. Umweltfreundlich entsorgen.



WARNUNG: Zum Vermeiden von Verbrennungen den Projektor mindestens 60 Minuten abkühlen lassen, bevor die Abdeckung des Lampenmoduls geöffnet wird. Niemals während des Betriebs der Lampe versuchen, das Lampenmodul zu entfernen.



WARNUNG: Beim Entfernen des Lampenmoduls äußerst vorsichtig sein. Obwohl dies unwahrscheinlich ist, kann die Glühlampe zerbrechen und kleine Glassplitter erzeugen. Das Lampenmodul ist zwar dafür konzipiert, diese Splitter aufzunehmen, trotzdem sollte das Lampenmodul vorsichtig entfernt werden.



WARNUNG: Das Lampenmodul nicht fallenlassen oder die Glühlampe anfassen! Das Glas könnte zerbrechen und zu Verletzungen führen.

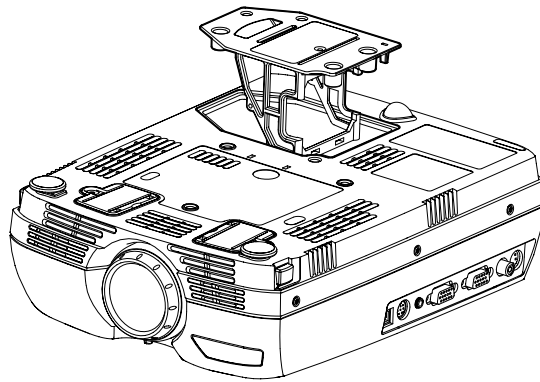


ABBILDUNG 24

Lampenmodul herausziehen

- 5 Das neue Lampenmodul installieren.
- 6 Das Netzkabel einstecken. Drücken Sie die Schalter **Power**, um den Projektor wieder einzuschalten.
- 7 Um den Lampenstundenzähler zurückzusetzen, navigieren Sie zum Menü „Setup/Service“ und wählen Sie Lampenzähler auf Seite 28.

Ersetzen der Batterien in der Fernbedienung

Die Lebensdauer der Batterien hängt davon ab, wie oft und wie lange die Fernbedienung benutzt wird. Ein geringer Wirkungskreis oder Fehlfunktionen bei Benutzung der Fernbedienung sind Anzeichen einer zu niedrigen Ladung der Batterien.

Folgende Schritte zum Ersetzen der Batterien ausführen:

- 1 Halten Sie die Fernbedienung mit der Vorderseite nach unten in der Hand.
- 2 Drücken Sie die Freigabezunge auf der Batterieabdeckung nach oben auf der Fernbedienung, und heben Sie die Abdeckung ab.
- 3 Nehmen Sie die verbrauchten Batterien heraus, und entsorgen Sie sie umweltgerecht.

-
- 4 Legen Sie zwei neue AAA-Alkalibatterien ein. Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig orientiert eingelegt sind.

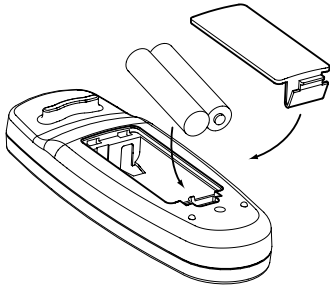


ABBILDUNG 25

Ersetzen der Batterien in der Fernbedienung

- 5 Schieben Sie die beiden Zungen auf der Batterieabdeckung in die ordnungsgemäße Position, drücken Sie die Freigabezunge, und drücken Sie die Abdeckung in die Fernbedienung ein, um die Abdeckung wieder einzusetzen.

Einsatz des Sicherheitsverriegelung

Der Projektor hat einen Anschluß zum Anschluß an ein Security System (Abbildung 26). Weitere Informationen zur Sicherheit des Projektors sind im Lieferumfang des Sicherheitssystems enthalten.

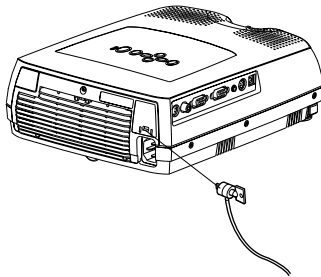


ABBILDUNG 26

Installation des Lock

Fehlerbeseitigung

LED

Die Alarm-LED oben auf dem Projektor (Abbildung 11 auf Seite 18) macht Sie auf bestimmte Probleme aufmerksam.

- Eine kontinuierliche rote Alarm-LED zeigt an, dass die Lampe ausgewechselt werden muss. Siehe Seite 31.
- Eine blinkende rote Alarm-LED zeigt eine Überhitzung des Projektors an. Schalten Sie den Projektor aus, und lassen Sie ihn abkühlen.

Die andere LED oben auf dem Projektor zeigt den Normalbetriebszustand des Projektors an.

- Eine kontinuierliche grüne LED zeigt an, dass der Projektor eingeschaltet ist.
- Eine blinkende grüne LED zeigt an, dass sich der Projektor im DPMS-Modus befindet. Siehe Seite 25. Eine blinkende orange LED zeigt an, dass der Projektor in den Standby-Modus übergeht; eine kontinuierliche orange LED zeigt an, dass sich der Projektor im Standby-Modus befindet. Weitere Einzelheiten zum Standby-Modus finden Sie auf Seite 14.

Problem: Projektionsleinwand ist leer

- Sicherstellen, daß das Netzkabel ordnungsgemäß an eine stromführende Steckdose angeschlossen ist. Sicherstellen, daß das Netzkabel ebenfalls ordnungsgemäß an den Projektor angeschlossen ist.
- Falls der Projektor an eine Sammelschiene angeschlossen ist, sicherstellen, daß die Sammelschiene eingeschaltet ist.
- Sicherstellen, daß die Linsenabdeckung von der Projektionslinse an der Vorderseite des Projektors entfernt wurde.
- Sicherstellen, daß die Lampe eingeschaltet ist.
- Die Lampe des Projektors überprüfen und sicherstellen, daß sie fest im Lampenmodul sitzt. Siehe "Ersetzen der Projektionslampe" auf Seite 31.
- Sicherstellen, daß die Kabel keine verbogenen Stifte haben.

Problem: Farbe oder Text wird nicht projiziert

- Die Helligkeit muß u.U. eingestellt werden, bis der Text sichtbar wird. Siehe "Helligkeit" auf Seite 22.

Problem: Leinwandauflösung nicht akzeptabel

- Sicherstellen, daß die Grafikkarte des Computers auf eine maximale Auflösung von 1280x1024 eingestellt ist.

Problem: Bild auf der Leinwand nicht zentriert

- Den Projektor zur Neupositionierung des Bildes verschieben.
- Das Bild anhand der Software neu positionieren. Siehe "Position" auf Seite 24.
- Sicherstellen, daß der Projektor in einem Winkel von 90 Grad zur Leinwand positioniert ist.

Problem: Nur der Startbildschirm wird angezeigt

- Überprüfen, daß alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind. Siehe Seite 9.
- Überprüfen, daß die richtige Eingangsquelle angeschlossen ist. Siehe **Source/Select** (Steuerung) oder **Computer und Video** (Fernbedienung) auf Seite 18.
- Es ist u.U. erforderlich, alles auszuschalten und die Geräte neu einzuschalten. Sicherstellen, daß in der richtigen Reihenfolge eingeschaltet wird (siehe Dokumentation des Computers).
- Sicherstellen, daß der externe Videoanschluß des Laptops eingeschaltet ist. Siehe "Aktivierungsbefehle für tragbare Computer und Laptops" auf Seite 42 oder Handbuch des Computers.
- Sicherstellen, daß die Grafikkarte des Computers ordnungsgemäß installiert und konfiguriert ist.
- Sicherstellen, daß der Computer über eine kompatible Grafikkarte verfügt. Der Projektor ist nicht CGA- oder EGA-kompatibel.

Unter Windows 98:

- I Das Symbol "Arbeitsplatz", den Ordner der Systemsteuerung und dann das Symbol für die Anzeige öffnen.

- 2 Auf das Register "Einstellungen" klicken.
- 3 Überprüfen, daß der Desktop-Bereich auf maximal 1280x1024 eingestellt ist.

Problem: Bild ist zu breit oder zu schmal für die Leinwand

- Den Zoom einstellen bzw. die Positionierung des Projektors ändern.
- Die Auflösung der Grafikkarte einstellen, falls diese größer als 1280x1024 Pixel ist.

Problem: Bild ist unscharf

- Die Projektionslinse zur Fokussierung des Bildes drehen.
- Sicherstellen, daß die Projektionsleinwand mindestens 1,5 m vom Projektor aufgestellt ist.
- Überprüfen, ob die Projektionslinse gereinigt werden muß.

Problem: Bild und Menüs sind von links nach rechts umgekehrt

- Der Rück-Projektionsmodus ist wahrscheinlich eingeschaltet. Die Rückprojektion im Menü "System" ausschalten. Das Bild sollte sofort normal projiziert werden. Siehe Seite 25.

Problem: Der Projektor zeigt vertikale Linien, zerlaufene Farben oder Flecken an

- Die Helligkeit einstellen. Siehe "Helligkeit" auf Seite 22.
- Überprüfen, ob die Projektionslinse gereinigt werden muß.

Problem: Projizierte Farben stimmen nicht mit den Farben des Computers oder Videospieles überein

- Ähnlich wie bei der unterschiedlichen Anzeige bei verschiedenen Computern gibt es oft Unterschiede zwischen dem angezeigten Computerbild und projiziertem Bild. Die Helligkeit, den Farbton und/oder den Kontrast im Menü "Stand. Einst." einstellen. Siehe "Helligkeit" auf Seite 22, "Farbton" auf Seite 22 und "Kontrast" auf Seite 22.

Problem: Lampe wird schwächer

- Die Lampe verliert nach einer längeren Einsatzzeit an Helligkeit. Die Lampe ersetzen (siehe "Ersetzen der Projektionslampe" auf Seite 31).

Problem: Lampe schaltet sich aus

- Eine geringfügige Überspannung kann ein Ausschalten der Lampe zur Folge haben. Den Projektor ausstecken, mindestens 60 Sekunden warten und dann wieder einstecken.
- Sicherstellen, daß die Öffnungen nicht blockiert sind.

Die aktuellsten Informationen zur Fehlerbehebung sind auf unserer Website <http://www.infocus.com/service> im Bereich "Service and Support" zu finden.

Bevor der Händler oder der technische Support von InFocus zur Unterstützung angerufen wird, bitte die folgenden Informationen griffbereit halten:

- Seriennummer des Projektors (siehe unteres Etikett)
- Auflösung des Computers

Sie können sich auch direkt an den InFocus Technical Support von 6 - 18 Uhr (pazifische Zeitzone) Montag - Freitag unter der Rufnummer **1-800-799-9911** wenden (gebührenfrei in den USA und Kanada). In Nordamerika ist abends und am Wochenende Unterstützung gegen eine Gebühr unter der Rufnummer 1-888-592-6800 erhältlich.

In Europa wenden Sie sich bitte an InFocus in den Niederlanden unter der Rufnummer **+(31) 35-6474010** von 8 - 18 Uhr.

In Asien rufen Sie bitte **+(65) 353-9449** an von 9:30 - 17:30 Uhr.

Oder schicken Sie uns eine E-Mail an techsupport@infocus.com

ANHANG

Technische Daten

Der Projektor muß innerhalb der angegebenen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbereiche betrieben und gelagert werden.

Temperatur

Betrieb	5 bis 35° C, Meeresspiegel 5 bis 30° C, 3,000 m
Lagerung	-20 bis 60° C

Luftfeuchtigkeit

Betrieb und Lagerung	20% bis 80% relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
----------------------	---

Abmessungen

8.4 x 21.5 28.5 cm

Gewicht

2.6 kg (ohne Verpackung)

Höhen

Betrieb	0 bis 3,048 m
Lagerung	0 bis 6,096 m

Optik

Fokusbereich	1 bis 7,8 m
--------------	-------------

Lampe

Typ	132W UHP
-----	----------

Eingangsleistungsanforderungen

100-240V~ 2-1A 50-60 Hz



Zubehör

HINWEIS: Nur von InFocus
genehmigtes Zubehör verwenden.
Andere Produkte wurden mit dem
projektor nicht getestet.

Standardzubehör (im Lieferumfang des projektor enthalten)	Bestellnummer
Schnellstart Karte	801967
Bedienerhandbuch	801469
Weiche Tragetasche	420074
Versandkarton	420071
Analog-Computerkabel	420017
A/V kabel	420072
S-videokabel	420075
PS/2-kabel	420066
USB-kabel	420010
Netzkabel für Nordamerika	300067
Fernbedienung	420070
Projektionslampenmodul (1 im Projektor)	SP-LAMP-LP2E
Linsenabdeckung	420073
Online-Benutzerhandbuch CD-ROM	802412

Sonderzubehör

Luksuriöser ATA	CA-ATA-004
Luksuriöser Samsonite	CA-WHL-002
Luksuriöser Reisekoffer	CA-C132
Projektionslampenmodul	SP-LAMP-LP2E
Mac-Adapter	SP-MACADPT
Fernbedienung Mind Path FX/2000	F/X2000
Fernbedienung Mind Path GyroPoint RF	GYRO-RF
Fernbedienung Mind Path	IR50F/X
Sicherheitsverriegelung	SP-LOCK
40" tragbare Projektionswand	HW-PORTSCR40
50" tragbare Projektionswand	HW-PORTSCR50
60" tragbare Projektionswand	HW-DLXSCRN
Portable Projector Stand	SP-STND
Vorzugsserviceplan für 3. Jahr (Garantie, einjährige Verlängerung)	EW-1YEAR



HINWEIS: Das einmalige Drücken der Tastenbefehle aktiviert häufig den externen Videoanschluß, das erneute Drücken aktiviert die externen und internen Anschlüsse, und beim dritten Mal wird der interne Anschluß aktiviert.

Aktivierungsbefehle für tragbare Computer und Laptops

Die meisten Laptop-Computer deaktivieren ihre eingebauten Monitore, wenn ein zweites Anzeigegerät angeschlossen wird. In der nachfolgenden Tabelle werden die Befehle aufgeführt, die den Monitor des Laptops erneut aktivieren. Sehen Sie bitte in der Dokumentation Ihres Computers nach, wenn Ihr Computer nicht in dieser Liste aufgeführt ist. Bei einigen Laptops ist die Aktivierungsfunktionstaste mit einem Symbol gekennzeichnet, z. B.



Computer	Tastaturbefehl zur Aktivierung des Ports	Tastaturbefehl zur Deaktivierung des Ports
Acer	Strg-Alt-Esc (zum Einrichten)	Strg-Alt-Esc (zum Einrichten)
AST* **	FN-D oder Strg-D Strg-FN-D FN-F5 Eingabe von A:/VGA/CRT FN-F12	FN-D oder Strg-D Strg-FN-D FN-F5 Eingabe von A:/VGA/CRT FN-F12
Advanced Logic Research	Strg-Alt-V	Strg-Alt-V
Altima	Umschalt-Strg-Alt-C setup VGA/Conf.Simulscan	Umschalt-Strg-Alt-L setup VGA/Conf.Simulscan
Ambra**	FN-F12 FN-F5 F2/Option auswählen/F5	FN-F12 FN-F5 F2/Option auswählen/F5
Amrel* **	Menü Einrichten Umschalt-Strg-D	Menü Einrichten Umschalt-Strg-D
Apple	siehe Mac Portable und Mac PowerBook	
Aspen	Automatisch	Automatisch
BCC*	Automatisch	Computer erneut starten
Bondwell	Optionen LCD oder CRT nach dem Starten	Neustart zur Anzeige der Optionen LCD oder CRT
Chaplet**	Bildschirm Einrichten	Bildschirm Einrichten

	FN-F6	FN-F6
	FN-F4	FN-F4
Commax	Strg-Alt-#6	Strg-Alt-#5
Compaq* **	Strg-Alt-<	Strg-Alt->
	FN-F4	FN-F4
	Automatischer Modus/? (für Einrichtungs- option)	Automatischer Modus/? (für Einrichtungs- option)
Compuadd* **	Automatisch	Automatisch
	Alt-F für Bildschirmein- richtungsoption	Alt-F für Bildschirmein- richtungsoption
Data General	Strg-Alt-Befehlstaste	Strg-Alt-Befehlstaste
Data General Walkabout	2 CRT/X am DOS-Prompt	Neustart
Datavue	Strg-Umschalt-M	Strg-Umschalt-M
Dell**	Strg-Alt-<	Strg-Alt->
	Strg-Alt-F10	Strg-Alt-F10
	FN-F8 (CRT/LCD)	FN-F8
	FN-D	FN-D
	FN-F12	FN-F12
Digital*	Automatisch	Neustart
	FN-F2	FN-F2
Dolch	Dip-Schalter auf CRT	Dip-Schalter auf LCD
Epson	Dip-Schalter auf CRT	Dip-Schalter auf LCD
Everex*	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
For-A	Strg-Alt-Umschalt-C	Strg-Umschalt-Alt-L
Gateway	FN-F1/FN-F1 erneut simultan	FN-F1
Grid* **	FN-F2, auto oder simultan wählen	FN-F2
	Strg-Alt-Tab	Strg-Alt-Tab
Hyundai	Einrichten der Bildschirm option	Einrichten der Bildschirm option
IBM 970*	Automatisch	Neustart
IBM ThinkPad**	Neustart, Einrichtungs- menü aufrufen	FN-F2

	FN-F7, Option im Einrichtungs-menü auswählen	
	FN-F1, Option auswählen	
	FN-F5, Option auswählen	
	PS/2 SC Option auswählen (CRT, LCD usw.)	
Kaypro	Starten, Monitor angeschloss-	Monitor trennen
Kris Tech	FN-F8	FN-F8
Mac Portable 100	kein Videoport: nicht kompatibel	
Mac PowerBook		
140, 145, 150, 170	kein Videoport: erfordert Drittanbieterschnittstelle	
160, 165, 180, 520, 540, 5300	Ordner Steuerungsfeld, Ordner PowerBook-Anzeige; Videospiegelung aktivieren	Neustart
210, 230, 250, 270, 280, 2300	erfordert Apple Docking Station oder Mini Dock	
Magitronic	FN-F4	FN-F4
Mastersport	FN-F2	FN-F1
Micro Express*	Automatisch	Neustart
Microslate*	Automatisch	Neustart
Mitsubishi	SW2 Ein-Aus-Aus-Aus	SW2 Aus-Ein-Ein-Ein
NCR	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
NEC* **	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
	CRT am DOS-Prompt	LCD am DOS-Prompt
	FN-F3	FN-F3
Olivetti*	Automatisch	Automatisch
	FN-O/*	FN-O/*
	FN-	FN-
Packard Bell**	FN-F2	FN-F2
	Strg-Alt-<	Strg-Alt->
Panasonic	FN-F2	FN-F2

Samsung*	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
Sanyo	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
Sharp	Dip-Schalter auf CRT	Dip-Schalter auf LCD
Sun SPARC-Dataview	Strg-Umschalt-M	Strg-Umschalt-M
Tandy**	Strg-Alt-Einfügen Bildschirmoption einrichten	Strg-Alt-Einfügen Bildschirmoption einrichten
Texas Instruments*	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
Top-Link* **	Bildschirmoption einrichten FN-F6	Bildschirmoption einrichten FN-F6
Toshiba* **	Strg-Alt-End FN-End FN-F5 Bildschirmoption einrichten	Strg-Alt-Pos I FN-Pos I FN-F5 Bildschirmoption einrichten
Twinhead*	FN-F7 FN-F5 Automatisch	FN-F7 FN-F5 Automatisch
WinBook	Strg-Alt-F10	Strg-Alt-F10
Wyse	Software-gesteuert	Software-gesteuert
Zenith**	FN-F10 FN-F2 FN-F1	FN-F10 FN-F2 FN-F1

* Hersteller bieten Modelle an, die Videosignale automatisch an den externen CRT-Port senden, wenn ein Anzeigergerät angeschlossen ist.

** Hersteller bieten je nach Computermodell mehr als einen Tastaturbefehl an.

Videospiegelung bei einem PowerBook-Computer

Wenn die Videospiegelung (in neueren PowerBooks SimulScan genannt) eingeschaltet ist, zeigt der projektor dieselben Informationen wie der Monitor vom PowerBook an. Bei ausgeschalteter Videospiegelung funktioniert der projektor wie eine separate Anzeige.

Zum erstmaligen Einschalten der Videospiegelung:

- 1** Das Bedienfeld des Monitors öffnen und auf Monitor 2 klicken.
- 2** Die Anzahl der gewünschten Farben wählen.
- 3** Den Steuerbalken öffnen und auf das Monitorsymbol klicken.
- 4** "Videospiegelung einschalten" wählen.

Die Videospiegelung läßt sich nun über den Steuerbalken ein- und ausschalten, ohne daß das Bedienfeld des Monitors erneut geöffnet werden muß.

Das projizierte Bild wird u.U. gelegentlich schwarzweiß, wenn Videospiegelung und farbreiche Grafiken (z.B. Dias) verwendet werden. In diesem Fall wie folgt vorgehen:

- 1** Die Videospiegelung ausschalten.
- 2** Das Bedienfeld des Monitors öffnen.
- 3** Den weißen Menübalken auf Monitor 2 setzen und den projektor als primären Monitor einstellen.
- 4** Das PowerBook neu starten.

Einige neuere PowerBooks zeigen Bilder auf einem externen Monitor oder Projektor anders als vorherige PowerBooks an. Wenn Sie SimulScan verwenden, zeigt der Projektor dieselben Informationen wie Ihr PowerBook an.

So wählen Sie SimulScan aus:

- 1** Öffnen Sie Control Panel, und doppelklicken Sie auf Monitors and Sound.
- 2** Wählen Sie in der Liste Resolution den Modus SimulScan, und klicken Sie anschließend auf OK.
- 3** Wenn hierdurch Ihre Anzeigeeinstellungen geändert werden, wird ein Dialogfeld eingeblendet. Klicken Sie zur Bestätigung der Änderung auf OK.

Größe des projizierten Bildes

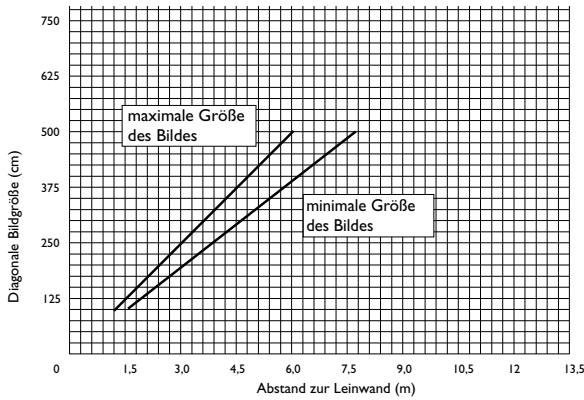


ABBILDUNG 27

Größe des projizierten Bildes

Tabelle 1:

Entfernungsbereich zum Bildschirm für eine bestimmte Bildschirmgröße

Diagonale (m)	Breite (m)	Entfernung zur Leinwand	
		Maximale (m)	Minimale (m)
1	0.8	1.6	1.2
1.3	1	2	1.5
1.5	1.2	2.4	1.8
2.5	2	3.9	3
3.8	3.1	5.9	4.5
5.1	4.1	7.8	6



HINWEIS: Die Größe des projizierten Bildes läßt sich anhand der nachstehenden Abbildung und der Tabellen bestimmen.



HINWEIS: Sie finden auf unserer Website www.infocus.com im Bereich "Service and Support" unter "Technical Library" einen interaktiven Taschenrechner zur Berechnung der Bildgröße.

INDEX

A

- Aktivierungsbefehle für Laptop-Computer 42
- Anschließen
 - Videospieler 11–12
- Anschluß
 - Computer 9–10
 - Netz kabel 12
- Anzeigen
 - Bildschirmmenüs 18
- Ausschalten
 - projektor 13

B

- Bild
 - Auflösung 1
 - einstellen 12, 15
 - Farben stimmen nicht mit denen des Computers überein 36
 - Fokussierung 15
 - Größe 7
 - hat Linien oder Flecken 36
 - nicht zentriert 35
 - umgekehrt 36
 - unscharf 36
 - wird nicht angezeigt 34
 - zu breit oder zu schmal 36
- Bildschirmmenüs
 - Ändern der Sprache 26
 - Anzeigen 21
 - Menü Bedienfeld 27, 28

C

- Composite-Video-Kabel anschließen 11
- Computer
 - anschließen 9
- Computer, kompatibel 2

E

- Einsatz 33
- Einsatz der Fernbedienung 17
- Einschalten des projektor 12
- Einschaltfolge 13
- Einschaltreihenfolge 35
- Einstellen
 - Farbton 22
 - Kontrast 22
- Einstellen der Projektorhöhe 16
- Ersetzen
 - Projektionslampenmodul 31

F

- Farben
 - keine Übereinstimmung mit den Monitorfarben 36
 - nicht angezeigt 35
- Farbton, einstellen 22
- Fehlerbeseitigung 29, 34
- Fernbedienung
 - Ersetzen der Batterien 32, 33
 - verwenden 17

H

- Helligkeit, einstellen 22
- Höhenbereich 39

I

- IBM-kompatible Computer
 - Kompatibilität 2

K

- Kabel
 - Analog-Computerkabel 9, 40
 - Bestellinformationen 40, 41
 - Composite-Video-Kabel 11
 - Netz 41
- Kompatibilität
 - IBM-kompatibel 2
 - Macintosh 2
- Kontrast, einstellen 22

L

- Lampe
 - Bestellinformationen 40
 - Ersetzen 31
 - unerwartetes Ausschalten 37
- Lampenstundenzähler 31
- language, selecting for menus 26
- Laptop-Computer
 - Aktivierungsfolge für sekundäre Anzeigen 42
- Linse
 - Abdeckung 40
 - Reinigung 29
- Lock 33
- LP280/290
 - aufstellen 7
 - ausschalten 13
 - einschalten 12
 - Projektion von hinter der Leinwand 25
 - technische Daten 39
 - weiche Tragetasche 40

M

- Macintosh-Computer
 - Kompatibilität 2
- magnifying the image 20
- Menü Anzeige 22
- Menü Bedienfeld 27, 28
- Menüoptionen von Anzeige
 - Farben 22
 - Farbton 22
 - Helligkeit 22
 - Kontrast 22
- Menüoptionen von Bedienfeld
 - Rück-Projektion 25
 - Sprache 26
- Menüs. Siehe Bildschirmmenüs
- Monitor, projizierte Farben stimmen nicht überein 36

N

- Netzkabel
 - anschließen 12
 - Bestellinformationen 41

P

- Projektion von hinter der Leinwand 25

R

- Reinigen
 - der Projektionslinse 29
- Rückprojektion 25

S

- Sprache, Auswahl für Menüs 26

T

- Tasten auf der Steuerung
 - Menu 18
 - Source 18
- Technical Support
 - in den USA 5, 37
 - in Europa 5, 37
 - in Singapur 6, 37
- Technische Daten 39
- Temperaturbereich 39
- Testmuster 35
- Text nicht sichtbar 35
- Tragetaschen, Bestellinformationen 40

V

- vertikale Linien werden angezeigt 36
- Videospiegelung auf einem PowerBook 46

Z

- Zubehör, Bestellinformationen 41

INGESCHRÄNKTE GARANTIE

InFocus-Markenprodukte

InFocus Corporation („InFocus“) gewährleistet, dass das von InFocus oder einem InFocus-Wiederverkäufer erworbene InFocus-Markenprodukt („Produkt“) den technischen Angaben des Herstellers entspricht und für die unten angegebene Garantiedauer frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. InFocus garantiert nicht, dass das Produkt den spezifischen Anforderungen des Endbenutzerkunden entspricht. Die Garantiezeit beginnt am Tag des Kaufs durch den Endbenutzerkunden. Die eingeschränkte Garantie gilt nur für Endbenutzerkäufer (erste Person bzw. Organisation, die ein neues Produkt zur persönlichen oder geschäftlichen Verwendung und nicht zur Verteilung oder zum Wiederverkauf erwirbt). Jede Person, die einen Anspruch im Rahmen dieser eingeschränkten Garantie geltend macht, muss zur Befriedigung von InFocus das Kaufdatum nachweisen und beweisen, dass das Produkt neu gekauft wurde. Die Verkaufsquittung mit dem Kaufdatum des Produkts ist der Nachweis für das Kaufdatum.

Die eingeschränkte Garantie gilt ab dem Kaufdatum für eine Zeitdauer von zwei (2) Jahren für Projektorprodukte, von einem (1) Jahr für Zubehörprodukte und von neunzig (90) Tagen oder 500 Stunden, je nachdem, was zuerst eintritt, für Lampenprodukte (unabhängig davon, ob diese in Projektoren oder gesondert als Ersatzteile erworben wurden). Während der Garantiezeit für das Produkt unterliegen Ersatzlampen, die zusammen mit dem Projektor gekauft wurden, einer Garantiedauer von 90 Tagen oder 500 Stunden, je nachdem, was zuerst eintritt, ab dem Datum, an dem die Ersatzlampe eingesetzt wird.

Das Produkt wird nach ausschließlichem Ermessen von InFocus repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie ausgetauschten Teile und ersetzten Produkte gehen in das Eigentum von InFocus über. Die ausschließliche Verpflichtung von InFocus besteht in der Bereitstellung (bzw. Bezahlung) der gesamten Arbeitsleistung, die zum Reparieren des Produkts erforderlich ist, das während der Garantiezeit als mangelhaft festgestellt wurde, und im Reparieren oder Ersetzen mangelhafter Teile durch neue Teile oder im Ermessen von InFocus durch verwendbare gebrauchte Teile, die der Leistung neuer Teile gleichwertig oder besser sind.

Zur Inanspruchnahme von Leistungen während der Garantiezeit muss sich der Käufer zuerst mit InFocus, einer von InFocus autorisierten Wartungsstätte oder dem Händler, bei dem er das Produkt erworben hat, in Verbindung setzen. Für den Erhalt von Dienstleistungen im Rahmen der Garantie muss der Käufer das fehlerhafte Produkt mit vorausbezahlter Fracht und vorausbezahlten Gebühren an ein InFocus-Servicecenter oder eine von InFocus autorisierte Wartungsstätte einschicken. Bei der Rücksendung des Produkts an InFocus ist eine sogenannte „Return-Material-Authorization“- (RMA)-Nummer erforderlich, die gut leserlich auf der Außenseite des Versandkartons mit dem Produkt angebracht werden muss. Das Produkt muss vollständig versichert und entweder im Originalkarton oder einem ähnlichen Karton verpackt werden, der einen gleichwertigen Schutz bietet. InFocus oder die von InFocus autorisierte Wartungsstätte wird das reparierte bzw. ersetzte Produkt mit vorausbezahlter Fracht an den Käufer zurücksenden. Produkten, die zu Garantieleistungen eingesendet werden, muss ein Schreiben beigelegt werden, das (i) das Problem beschreibt, (ii) den Nachweis für das Kaufdatum enthält, (iii) den Namen des Händlers enthält und (iv) das Modell und die Seriennummer des Produkts angibt. Wenn ein Produkt außerhalb der Vereinigten Staaten von Amerika gekauft wurde, muss dem zu Garantiezwecken eingesandten Produkt ein Nachweis zur legalen Einfuhr beigelegt werden; andernfalls muss das Produkt zu dem Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder zum Hersteller (Käufer übernimmt sämtliche Steuern, Zölle und Frachtkosten) zurückgebracht werden, oder der Käufer muss die Kosten für die Garantiereparatur übernehmen.

Durch eine Reparatur oder einen Austausch des Produkts oder Teilen davon wird die Garantiezeit des gesamten Produkts nicht verlängert. Die Garantie für das reparierte Teil gilt nur für eine Zeitdauer von neunzig (90) Tagen nach der Reparatur bzw. dem Austausch dieses Teils oder die restliche Zeitdauer der Produktgarantie, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist.

GARANTIEEINSCHRÄNKUNG UND -AUSSCHLUSS

Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für Produkte, die von InFocus oder einem autorisierten InFocus-Wiederverkäufer erworben wurden. InFocus übernimmt hiermit keine Haftung, wenn das Produkt aufgrund von Mißhandlung, Mißbrauch, Fahrlässigkeit, Unfall, ungewöhnlicher physikalischer oder elektrischer Belastung, nicht genehmigten Modifikationen, unsachgemäßen Eingriffen, Änderungen, Wartung durch nicht von InFocus autorisierte Stellen, Ursachen, die nicht auf normalen Einsatz zurückzuführen sind, oder Verwendung des Produkts in einer nicht für das Produkt bestimmten Anwendung, beschädigt wird.

Die eingeschränkte Garantie gilt nicht für die Produkt- bzw. Zubehörreinigung, Reparatur oder den Austausch von Kunststoffteilen aufgrund eines kosmetischen Schadens und Schäden infolge normaler Abnutzung. Für Produktreparaturen, die nicht im Rahmen der eingeschränkten Garantie durchgeführt werden, werden Zeit- und Materialkosten berechnet. Eine „Produktdemonstration“ über einen längeren Zeitraum verursacht eine ungewöhnlich hohe Produktabnutzung, die unter den Bedingungen dieser eingeschränkten Garantie nicht als normaler Gebrauch betrachtet wird.

Die Zubehörgarantie gilt nur für das Zubehör und schließt normale Abnutzung aus. Die Lampenproduktgarantie schließt einen erwarteten Lampenverschleiß durch Alterung aus.

Wiederaufbereitete Produkte und Softwareprodukte sind von der vorangegangenen eingeschränkten Garantie ausgeschlossen. Die hierfür zutreffenden Garantieinformationen sind in der eingeschränkten Garantie für das wiederaufbereitete Produkt bzw. das betreffende Softwareprodukt zu finden.

AUSSCHLUSS ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIEEN

DIE OBEN AUFGEFÜHRTE GARANTIE IST DIE EINZIG GÜLTIGE GARANTIE FÜR DIESES PRODUKT. ALLE ANDEREN, GLEICH OB AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT GEWÄHRTEN, GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE IMPLIZITEN GARANTIEEN DER MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND NICHT GÜLTIG. DIE OBIGE GARANTIE KANN NICHT DURCH ANDERE GARANTIEEN ERWEITERT UND NUR DURCH EINE SCHRIFTLICHE UNTERLAGE, DIE VON INFOCUS UNTERSCHRIEBEN WURDE, ERWEITERT ODER GEÄNDERT WERDEN. EINIGE LÄNDER ERLAUBEN KEINE FRISTEN FÜR GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNGEN. IN DIESEM FALL TRIFFT DIE OBEN AUFGEFÜHRTE EINSCHRÄNKUNG U.U. NICHT AUF SIE ZU.

HAFTUNGSEINSCHRÄNKUNG

DIE HAFTUNG SEITENS INFOCUS, GLEICH OB VERTRAGSMÄSSIG, WEGEN UNERLAUBTER HANDLUNG, UNTER EINER GARANTIE, AUS FAHRLÄSSIGKEIT ODER AUS ANDEREN GRÜNDEN, ÜBERSCHREITET NICHT DIE RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES AN DEN KÄUFER. INFOCUS ÜBERNIMMT AUF KEINEN FALL DIE HAFTUNG FÜR SPEZIELLE, MITTELBARE ODER FOLGESCHÄDEN ODER ENTGANGENEN GEWINN, UMSATZVERLUST ODER VERLUST VON ERSPARNISSEN. DER AUFGEFÜHRTE PREIS FÜR DAS PRODUKT IST EIN FAKTOR BEI DER HAFTUNGSEINSCHRÄNKUNG SEITENS INFOCUS. KEINE RECHTSHANDLUNG, GLEICH WELCHER ART, DIE SICH AUS DER EINKAUFVEREINBARUNG FÜR DAS PRODUKT ERGIBT, KANN VOM KÄUFER NACH MEHR ALS EINEM JAHR NACH ENTSTEHEN DES KLAGEANSPRUCHS EINGEBRACHT WERDEN. EINIGE LÄNDER ERLAUBEN KEINEN HAFTUNGS-AUSSCHLUSS BZW. KEINE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN. IN DIESEM FALL TRIFFT DIE OBEN AUFGEFÜHRTE EINSCHRÄNKUNG BZW. DER AUSSCHLUSS U.U. NICHT AUF SIE ZU. DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE. SIE KÖNNEN WEITERE RECHTE HABEN, DIE LANDES-SPEZIFISCH SIND.